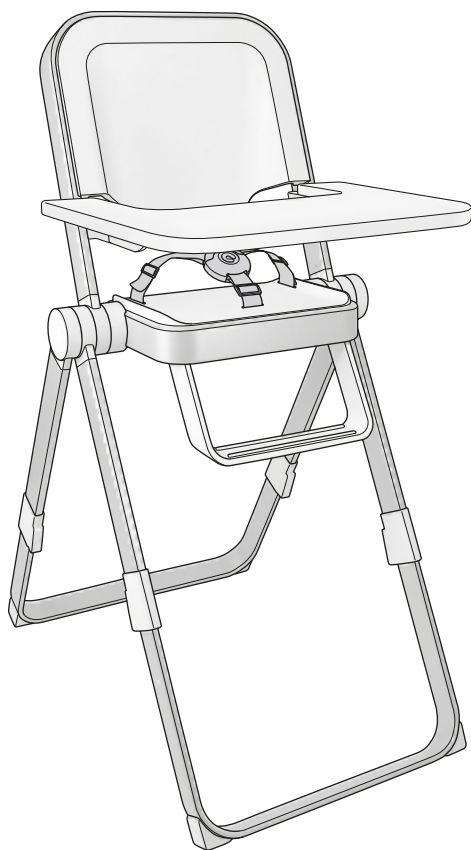


CONCORD **SPIN**



ΕΛΛΗΝΙΚΑ	03
MAGYAR	17
ČESKY	31
SLOVENSKO	45
SLOVENSKY	59
POLSKI	73
TÜRKÇE	87
101	עברית
115	العربية
РУССКИЙ	129



Norm DIN EN 14988:2006+A1:2012
standard DIN EN 14988:2006+A1:2012
norme DIN EN 14988:2006+A1:2012
norma DIN EN 14988:2006+A1:2012
szabvány DIN EN 14988:2006+A1:2012

_ SLOVENSKY

PREHLAD	60
POZNÁMKA!	61
ROZKLADANIE VÝROBKU CONCORD SPIN	62
SKLADANIE CONCORD SPIN	63
NASTAVENIE VÝŠKY SEDADIELKA VÝROBKU CONCORD SPIN	64
POUŽÍVANIE OPIERKY NA NOHY	65
POUŽÍVANIE PODNOSU	66
ČISTENIE A ÚDRŽBA	67
POUŽÍVANIE BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU A POPRUHOV	68
POUŽITIE POŤAHU	70
ZÁRUKA	71
ORIGINÁLNE NÁHRADNÉ DIELY / PRÍSLUŠENSTVO CONCORD	72

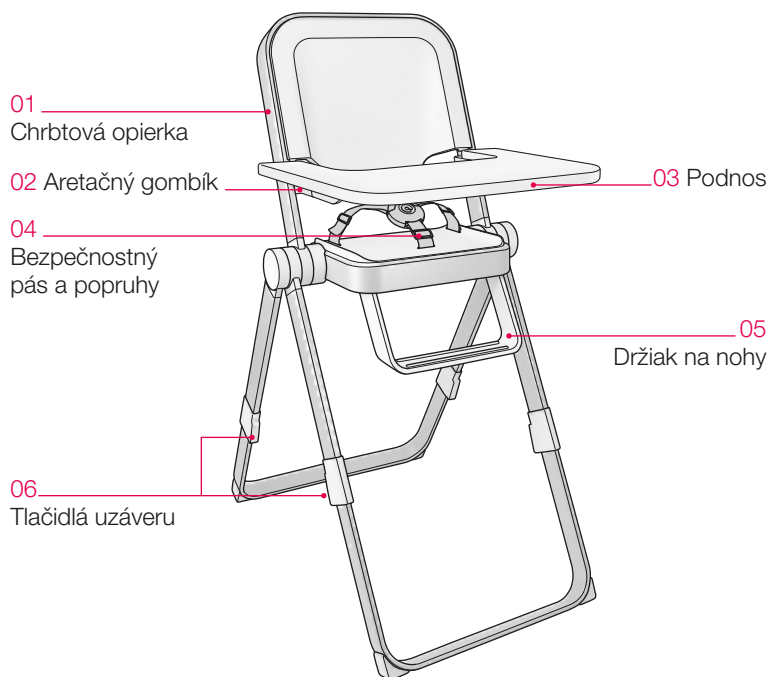
_ ĎAKUJEME!

Sme radi, že ste si vybrali kvalitný výrobok značky Concord. Určite sa presvedčíte o všestrannosti a bezpečnosti výrobku. Veríme, že Vám nový výrobok CONCORD SPIN urobí radosť.

CONCORD SPIN je určený pre deti vo veku 6 - 36 mesiacov.

_ DÔLEŽITÉ! !
PROSÍME VÁS, ABY STE
SI PRÍRUČKU USCHOVALI
PRE PRÍPAD POTREBY V
BUDÚCNOSTI.

_ PREHLAD



_ POZOR!

DÔLEŽITÉ!

- Prosíme Vás, aby ste si pred použitím výrobku CONCORD SPIN dôkladne prečítali návod na použitie a starostlivo ho uschovali pre prípad potreby v budúcnosti. Nedodržaním pokynov uvedených v návode na použitie ohrozujete bezpečnosť svojho dieťaťa.

POZOR!

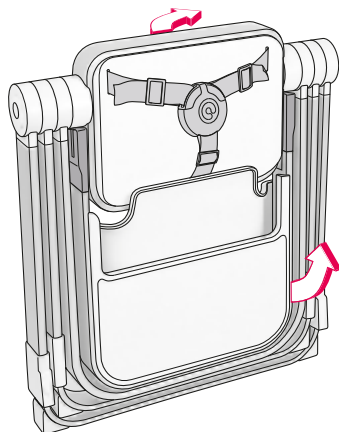
- CONCORD SPIN je určený pre samostatne sediace deti.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Nenechajte iné dieťa hrať sa bez dozoru v blízkosti CONCORD SPIN.
- Výrobok CONCORD SPIN používajte len na pevnej, rovnej a suchej ploche.
- Nikdy nedvíhajte výrobok CONCORD SPIN za podnos.
- Nikdy nepoužívajte výrobok CONCORD SPIN, ak sú jeho súčiastky zlomené, roztrhnuté alebo ak chýbajú.
- Vždy používajte bezpečnostný pás s popruhmi a podnos, keď dieťa posadíte do výrobku CONCORD SPIN.
- Prosíme Vás, presvedčte sa, že ste všetky bezpečnostný pás i s popruhmi bezpečne upevnili a primerane nastavili.
- Výrobok CONCORD SPIN nikdy nepoužívajte, ak ktorákoľvek súčiastka nie je riadne pripojená alebo upevnená v správnej polohe.
- Používajte len originálne príslušenstvo značky Concord.
- Buďte si vedomí rizika, ktoré hrozí, ak výrobok CONCORD SPIN umiestnite v bezprostrednej blízkosti otvoreného plameňa alebo iného tepelného zdroja, napríklad elektrického ohrievača, plynových horákov atď.
- Okamžite odstráňte plastový obal. Môže byť pre dieťa životu nebezpečný.

_ ROZKLADANIE VÝROBKU CONCORD SPIN

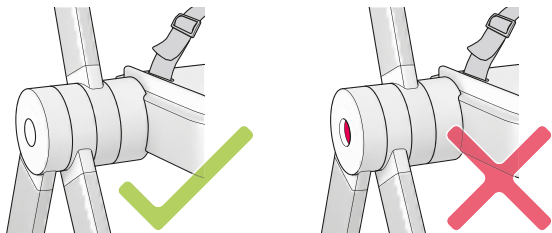
Aby ste rozložili CONCORD SPIN, sklopte podstavec na nohy (viď POUŽITIE PODSTAVCA NA NOHY).

Stlačením poistného gombíka a súčasným pritiahnutím páčky na spodnej strane sedacej plochy uvoľníte prepravnú poistku.

Páčku držte pritiahnutú a operadlom (01) otáčajte smerom hore, kým sa CONCORD SPIN úplne nerozloží a počuteľne nezaistí.



Skontrolujte, či sú zaistovacie čapy na ľavej a pravej strane centrálnej osi riadne fixované a či do seba dokonale zapadajú.

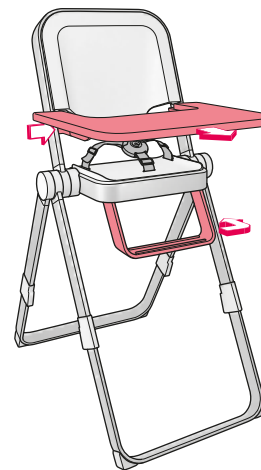


POZOR!

- Ak podnos nenainštalujete, vždy používajte bezpečnostný pás a popruhy CONCORD SPIN (04).

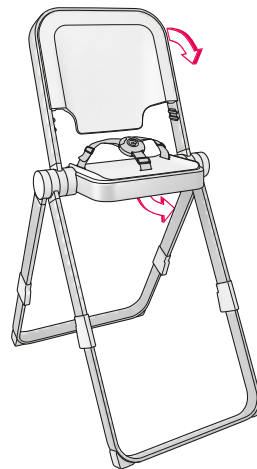
_ SKLADANIE CONCORD SPIN

Predtým, ako CONCORD SPIN rozložíte, stiahnite poťah (viď POUŽITIE POŤAHU), demontujte podnos (03) (viď POUŽITIE PODNOSU), vyrovajte operadlo (01) a sklopte podstavec na nohy (viď POUŽITIE PODSTAVCA NA NOHY).



Prepravný uzáver uvoľníte tak, že zatlačíte tlačidlo uzáveru a súčasne potiahnete páčku na spodnej strane sedadielka. Chrbtovou opierkou pohybujte dopredu (01), kým sa CONCORD SPIN celkom neposkladá a počuteľne nezacvakne na svoje miesto.

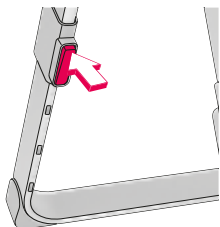
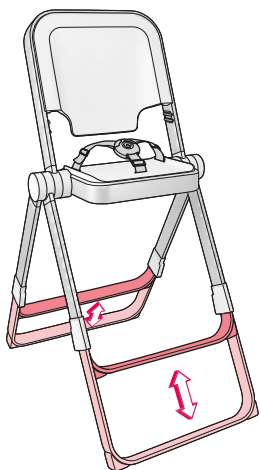
Teraz sklopte podstavec na nohy (05) (viď POUŽITIE PODSTAVCA NA NOHY).



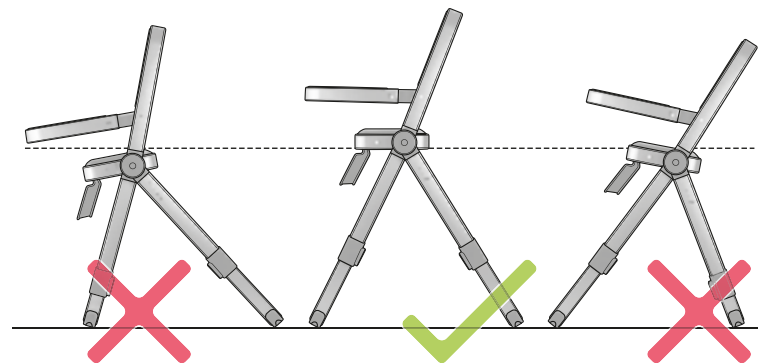
_ NASTAVENIE VÝŠKY SEDADIELKA CONCORD SPIN

CONCORD SPIN má štyri rôzne výškové nastavenia.

Pri nastavovaní sedadielka výrobku CONCORD SPIN na väčšiu výšku položte nohu na krížový prvok podpery, zatlačte tlačidlá uzáveru na oboch stranách podpery (06) a hornou časťou podpery pohybujte smerom hore. Presvedčte sa, či je počet otvorov, viditeľných na prednej a zadnej podpere, rovnaký a či je tak zaistená vodorovná poloha sedadielka.



Pre zníženie výšky sedadielka výrobku CONCORD SPIN zatlačte tlačidlá uzáveru na oboch stranách podpery (06) a hornú časť podpery tlačte smerom dole. Skontrolujte, či je počet otvorov, viditeľných na prednej a zadnej podpere, rovnaký a či je tak zaistená vodorovná poloha sedadielka.

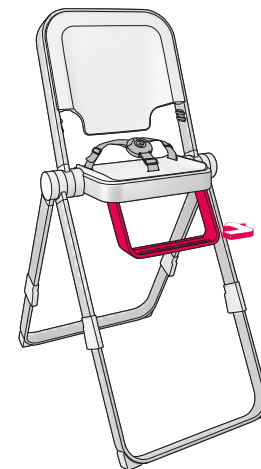


_ POUŽÍVANIE OPIERKY NA NOHY

Na výrobku CONCORD SPIN sa opierka na nohy nachádza pod sedadielkom.

Opierku na nohy potiahnite doprava na doraz (05) a sklápajte ju dole, kým sa opierka na nohy nepohne doľava a nedostane sa do stabilnej polohy.

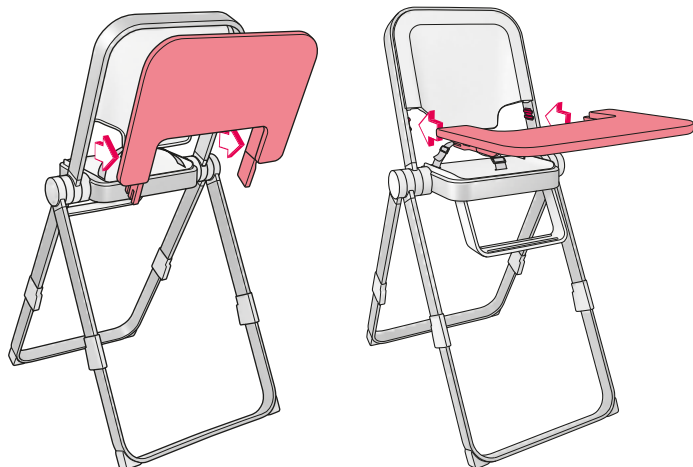
Aby ste zložili opierku na nohy, posuňte ju doprava, pokiaľ to pôjde. Potom opierku na nohy zložte nahor tak, kým sa posunie doľava a je pevne pripevnená.



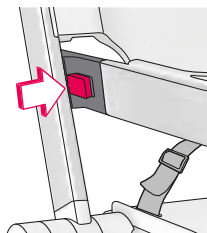
_ POUŽÍVÁNIE PODNOSU

Tácka (03) je uložená v operadle CONCORD SPIN.

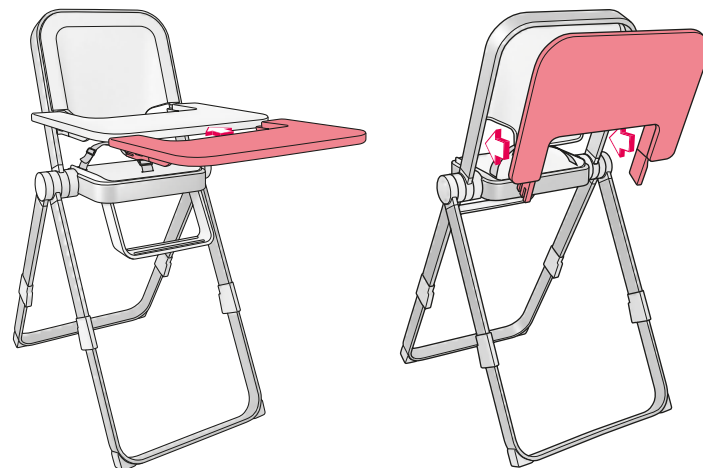
Tácku vytiahnite dozadu z operadla. Tácku zasúvajte spredu na upevňovacie body, kým sa počuteľne nezaistí.



K odstráneniu podnosu stlačte tlačidlá uzáveru na ľavej a pravej (02) strane podnosu a potiahnite ich dopredu.



Tácku posuňte na vnútornej strane operadla do určených vedení a tlačte ju k operadlu, kým sa tácka počuteľne a citelne nezaistí.



POZOR!

- Nikdy nedvíhajte výrobok CONCORD SPIN za podnos.

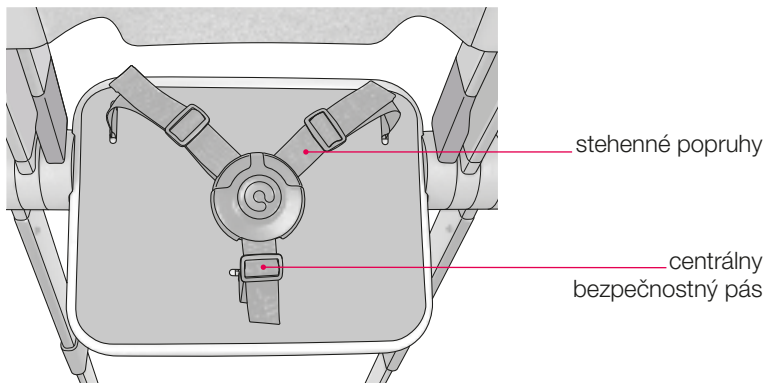
_ ČISTENIE A ÚDRŽBA

Kostru detskej vysokej stoličky CONCORD SPIN čistite len vlhkou utierkou.

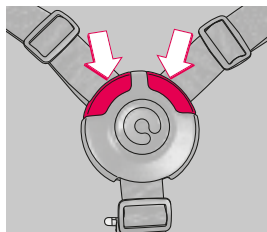
- Pri vlhkosti, zvlášť pri praní, môžu poťahové látky mierne púšťať farbu.
- Nepoužívajte rozpúšťadlá!



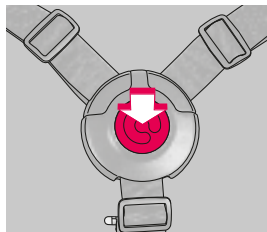
POUŽÍVANIE BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU A POPRUHOV



Centrálny bezpečnostný pás vedíte medzi nohami dieťaťa. Zapínacie prvky na stehenných popruhoch zapnete zvrchu do spony. Musíte počuť, že riadne zacvakli na svoje miesto.

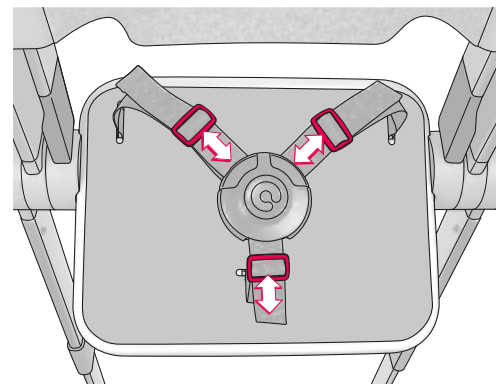


Popruhy odopnete tak, že tlačidlo uprostred spony držíte zatlačené dovtedy, kým sa zapínacie prvky celkom neuvoľnia.

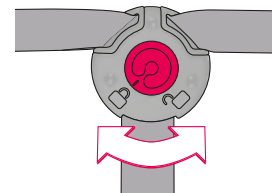


Vždy sa presvedčte, že dieťa sediace vo výrobku CONCORD SPIN je riadne pripútané bezpečnostným pásom a popruhmi.

Bezpečnostný pás a popruhy nastavte tak, aby tesne obopínali telo dieťaťa. Pri nastavení dĺžky bezpečnostného pásu a popruhov pásové spony posúvajte smerom hore alebo dolu. Skontrolujte, či bezpečnostný pás a popruhy nie sú pretočené.



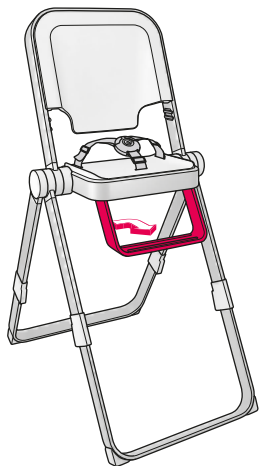
Detský bezpečnostný zámok sa nachádza na zadnej strane spony. Zámok sa zapína a vypína jeho otočením. Zapnutím detského bezpečnostného zámku sa zablokuje otvárací mechanizmus spony.



POZOR!

- Stehenné popruhy používajte vždy spolu s centrálnym bezpečnostným pásom.

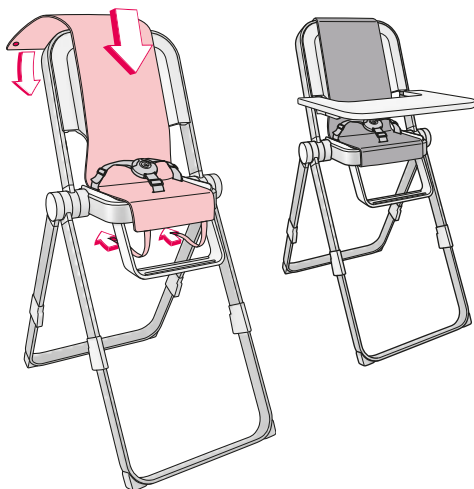
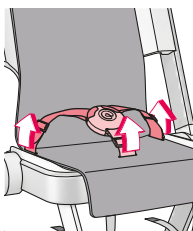
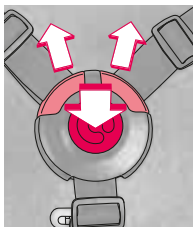
_ POUŽITIE POŤAHU



Pred použitím poťahu sa musí priestor na položenie nôh (05) vyklopiť (pozri POUŽITIE PRIESTORU NA POLOŽENIE NÔH).

Následne odopnite zámok bezpečnostného pásu (04). Poťah nasadíte na CONCORD SPIN a pásy prevediete cez určené otvory v poťahu.

Zatvorte suché zipsy a patentky v zadnej časti.



_ ZÁRUKA

Záruka začína plynúť dňom nadobudnutia produktu. Dĺžka záručnej doby vždy zodpovedá zákonom stanovenej platnej záručnej dobe v krajine konečného spotrebiteľa. Záruka obsahovo zahŕňa vylepšenie, dodanie náhradných dielov alebo zmiernenie dôsledkov podľa voľby výrobcu.

Záruka sa vzťahuje iba na prvého používateľa. V prípade chyby prichádzajú záručné práva do úvahy len vtedy, keď bola závrada bezodkladne po jej prvom výskyte oznámená špecializovanému predajcovi. Ak špecializovaný predajca nedokáže problém vyriešiť, potom je produkt poslaný späť k výrobcovi spolu s presným opisom reklamácie ako aj oficiálnym kúpny bločkom s dátumom kúpy. Výrobca nepreberá ručenie za škody na produktoch, ktoré neboli ním dodané.

Nárok na záruku zaniká, keď:

- bol produkt zmenený.
- produkt nebol vrátený predajcovi spolu s dokladom o kúpe do 14 dní od výskytu závady.
- porucha bola spôsobená zlým používaním alebo skladovaním alebo iným pochybením používateľa, predovšetkým keď nebral ohľad na návod na použitie.
- boli vykonané opravy produktu treťou osobou.
- porucha vznikla pri nehode.
- bolo odstránené alebo poškodené sériové číslo.

Zmeny na produkte alebo jeho zhoršenie, ktoré vznikli pri používaní v súlade so zmluvou (opotrebovanie) nie sú prípadom poškodenia v záruke.

Zásahom výrobcu v prípade poškodenia počas záruky sa záručná doba nepredlžuje.

_ ORIGINÁLNE NÁHRADNÉ DIELY / PRÍSLUŠENSTVO CONCORD

Informácie o originálnom príslušenstve Concordu získate u vášho odborného predajcu alebo priamo v Concorde.

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

_ ΕΛΛΗΝΙΚΑ
_ MAGYAR
_ ČESKY
_ SLOVENSKO
_ SLOVENSKY
_ POLSKI
_ TÜRKÇE
_ עברית
_ العربية
_ РУССКИЙ

Οδηγίες για προσαρμογή και χρήση.

Beszerezési és kezelési útmutató

Návod k montáži a obsluze

Navodila za vgradnjo in uporabo

Návod na montáž a obsluhu

Instrukcja montażu i obsługi

Montaj ve Kullanma Kılavuzu

הוראות לחיבור ושימוש

تعليمات الوصل والاستعمال

Руководство по использованию принадлежности

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

SP 04/1213

